



Arel by der gratien Godts, Koninck van Castilien, van Leon, van Arragon, van beyde de Sicilien, van Hierusalem, van Portugael, van Navarre, van Grenade, van Toleden, van Valentien, van Galicien, van Maillorken, van Seviliën, van Sardinien, van Cordube, van Corsyke, van Murcien, van Jaen, van de Algarben, van Algezire, van Gibraltar, van de Eylanden van Canarien, van de Indien soo Orientale als Occidentale, van de Eylanden ende Vasten lande der Zee Oceane; Aerts-Hertogh van Oostenryck; Hertogh van Burgundien, van Lothryck, van Brabant, van Limbourg, van Luxembourg, van Gelder, ende van Milanen; Grave van Habsbourg, van Vlaenderen, van Arthois ende van Burgundien; Pals-grave van Thiol, van Henegouw ende van Namen; Prince van Swave; Marck-grave des H. Rycks van Roomen; Heere van Salins ende van Mechelen; Dominateur in Asien ende in Afriken. Alsoo het Placcaert by ons gheëmancert op den 28. Mey 1689. om de passagie door dese Landen ende het uyt-gaen der der Peerden naer Vranckryck te verbieden, niet ghenoechsaem en heeft onderhouden gheweest, niet-teghenstaende alle voorhoeden ende straffen des doodts ende andere aldaer begrepen, ende dat wy herkent hebben dat de passagie ende den uyt-ganck der Peerden naer Vranckryck ghedurende desen tegenwoordighen Oorlogh niet beter en kosten voorkomen worden als door eene ghelijckvormighe ende weder-zydighe Wet van ons met de andere Machten aen ons gheallieert, ooghmerck oock ghenomen hebbende dat ter oorfsake van desen tegenwoordighen Oorlogh, ende voor het gemeyne beste, de Trouppen van onse Gheallieerde het meesten-deel des tydts ghelogeert ofte ghecampeert zyn in de Landen van onse ghehoorsaemheydt, Wy hebben goetd ghevonden te maecken den 27. deser Maent December, met onse voorseyde Gheallieerde, oft met den ghenen by hun daer toe gheautoriseert, het Tractaet van Overeenkominghe, onder aen den voet van dit Placcaert gedrukt, het welcke Wy (by advies van die van onsen Secreten Raede, ende ter deliberatie van onsen seer Lieven ende Wel-beminden Neve Don Francisco Antonio de Agurto, Marck-grave van Gastañaga, Ridder van 't Order van Alcantara, Stadthouder, Gouverneur ende Capiteyn Generael van onse Nederlanden, &c.) hebben gheordonneert ende ordonneeren by dese, aen alle onse Onderdanen van wat qualiteyt oft staet sy souden moghen wesen, Militaire oft andere, ende Vremde in dese Landen huys-houdende, ende aen de Officieren ende Soldaten van de Trouppen soo vremde ende auxiliaire als onse, t'observeren ende ende te doen observeren in de Steden van onse ghehoorsaemheydt in allen synen inhoudt, op de conditien ende penen aldaer uyt-ghedrukt; ende om de visite te doen der Peerden gekocht in de Landen van onse Ghehoorsaemheydt, ende de permissie by geschrift te gheven om die te moghen leyden ten platten Lande ofte opene Steden, volghens den 4. Artikel van het voorseydt Tractaet, hebben Wy daer toe ghecommitteert den Hooft-Officier in ieder Stadt, als Baillieu, Meyer, Schouteth, ende andere dierghelijcke plaets-houdende van eersten Officier in onse Steden; ende om te oordeelen over de prisen der Peerden die by de partyen sullen ghedaen worden, daer toe ghecommandeert zynde by de respectieve Gouverneurs ende Commandanten der Steden volgens den 5. 6. 7. ende ande andere Artikelen van het voorseydt Tractaet, ende te straffen de overtreders van het voorz. Tractaet die de voorz. partyen sullen gevangen hebben, hebben Wy gecommiteert voor twee Rechters van onsen 't wegen in de Stadt van Mechelen den Raedt van den grooten Rade La Motte ende Villenfaigne, voor de garnisoenen der Steden van Mechelen, Herentals, Lier, ende Arschot; de Raden Vaes ende Blanche van den Rade van Brabant voor het garnisoen van Brussel; den Secretaris Cuypers ende Advocaet Herkenrode voor de garnisoenen van Loven, Thienen, Diest, Gemblours, Judoigne, Sautleeuw, Sichein ende Halem; de Raeden van den Raedt in Vlaenderen Nydt ende Brant voor het garnisoen van Gendt; den Schouteth van Brugghe ende den Pensionaris Villegas voor de garnisoenen van Brughe, Ostende, Nicuport, ende Damme; den Oudt-Borgemeester Marschalck ende Pensionaris Saman voor het garnisoen van Dermonde; den Pensionaris Meyer, ende Ontfangher Zevallos voor het garnisoen van Audenarde; den Cancellier van den Raede in Gueldre ende Raedt Blom-Pensionaris Meyer, ende Ontfangher Zevallos voor het garnisoen van Ruremonde, Venlo, Stadt van Gueldre ende Stevens-Weert; den Grefmier Martin, ende mart van den selven Raede voor de garnisoenen van Ruremonde, Venlo, Stadt van Gueldre ende Stevens-Weert; den Grefmier Martin, ende den Rechter der Rechten N. Blois voor het garnisoen van Aken; de Raeden van den Raede van Namen Martin ende Chaboto, voor het Garnisoen van Aken, ende den Oudt-Borgemeester N. Noodtstock voor het garnisoen van Maestricht; den Pensionaris Lipman, ende den Commis Blanche tot Aken voor het garnisoen van de selve Stadt, in-ghevolghe het voorz. Tractaet, ten regarde van de coursen die de garnisoenen van dese twee lest-ghenoemde Steden sullen doen op het plat-Landt van de Provincie van Limbourg, ende in het Landt van Overmaze van onse ghehoorsaemheydt, ende oock ten regarde van de coursen die de Trouppen van onse Gheallieerde die aldaer gelogeert zyn, sullen doen in de selve Provincie ende het Landt van Overmaze; Wy verclaren dat de Auditeurs oft Rechters Militaire, die volghens het voorz. Tractaet kennisse sullen nemen van de prisen oock sullen zyn Instructeurs van de Proceffen, alsoo het ghedaen wordt voor de Audiencien Militaire. Ende vernieuwende alhier het ghene by ons is ghestatueert gheweest by het voorz. Placcaert van den 28. Mey. 1689. Wy hebben verboden ende verbieden aen alle onse Onderdanen ende Vassallen, ende andere in dese Landen huys-houdende, Koopmans ende andere, van wat qualiteyt ende conditie sy souden moghen wesen, oock Militaire, gheene Peerden te verkoopen aen de Fransche, noch aen die hun partye houden, noch om in Vranckryck gheleydt te worden, nochte eenighe Peerden te doen uyt-gaen naer Vranckryck, waer onder begrepen zyn de Landen door Haer inghenomen ende beseten, nochte te helpen oft gheleyden tot het uyt-gaen, op pene dat alle de ghene die sullen bevonden worden daer aen ghecontravenieert te hebben, sullen ghehouden worden voor criminele van Staet, by confiscatie van Lyf en goederen, aen welke penen sullen oock gehouden zyn die van onse Geallieerde ende Inwoonders der na-burige Staten en Landen, die sullen bevonden worden die in't heymelyck, by kracht, oft andersints te hebben geleydt, geescorteert, ende doen passeren, oft ondernomen ende getracht die te doen passeren door onse Landen naer de Landen der Vyanden, Ende gelyck wy bericht zyn dat eenighe Koopmans van Peerden die onderhouden in hunne stallen op de Vlecken ende Dorpen betalende contributie aen de Vyanden, met opzicht om die met commoditeyt van daer te kunnen doen passeren in de Landen der Vyanden, Wy verbieden aen alle Koopmans van Peerden eenighe Peerden te mogen houden in eenigh Vleck, Plaets, oft Dorp betalende contributie, op pene van de confiscatie der Peerden ende van de amende van hondert guldens voor ieder Peert, ende om te voorkomen alle middelen om dit Placcaert te kunnen overtreden door den middel van vrachten, Huer-Carossen ende diergelycke, van Wagens ende Karren om de Koopmanschappen te vervoeren, Wy ordonneeren aen alle Gheleyders gaende naer de Landen der Vyanden, te voren borghe te stellen aen de Officieren van de Comptoiren der plaetsen hunder residentie, oft wel van het naeste Comptoir soo daer geene en is in die van hunne wooninge, de selve Peerden, waer van sy hun dienen in hunne reyse, weder te brengen, op pene van te verbeuren voor ieder Peert twee hondert guldens, ende van confiscatie van hunne Peerden soo wanneer sy op den wegh niet versien en zyn van een acte declaratoir van de selve borge gestelt alwaer het behoort, het welcke oock sal onderhouden worden ten regarde van de Montuer-Peerden van de welke men sich sal willen dienen om te gaen naer Vranckryck, ende die woonende ten platten Lande sijest aen contributie, gaende naer de Landen der Vyanden, sullen gehouden zyn de selve borge te stellen in de handen van de Bailliuën, Drossaerden, Meyers, ende andere Officieren, ende verobligeert zyn hun te versien van alfulcke acte declaratoir, oock op pene van hunne Peerden te verbeuren, ende daer-en-boven hondert guldens amende voor ieder Peert, Wy verbieden gedurende den cours van desen Oorlogh alle Jaer-merckten van Peerden ten platten Lande, Vlecken, ende opene Steden, op pene van confiscatie van alle Peerden die aldaer sullen geleyt zyn om verkocht te worden; verbieden aen alle Koopmans eenighe Peerden elders te mogen verkoopen als in publicke merckt in eene van onse gesloten Steden, ende boven het ghene wy hier boven hebben geordonneert tot executie ende onderhoudinghe van het gene is overeen-gekomen by den 4. Artikel van het voorz. Tractaet, Wy ordonneeren aen de voorseyde Koopmans soo haest sy eenigh Peert sullen verkocht hebben te gaen met den Kooper by de Officieren van onse Rechten van inkomen en uytgaen oft onsen Gecommitteerden houdende Register der Peerden, ende hun te verklaeren den naem, ende de qualiteyten der Koopers, ende de plaetsen hunder wooninge, om gēregistrereert te worden by de vorseyde Officieren ofte Ghecommitteerde, ende soo wanneer de Koopers niet wel bekend en waren, sullen sy gehouden zyn borghe te stellen van binnen vyfthien daghen daer naer certificatie te brengen van den Officier der residentie van de Koopers, behelsende dat de Peerden aldaer toe-behooren aen den ghenen diese gekocht heeft, die oock sullen gehouden zyn de selve Peerden aen-te-wyfen onder onse ghehoorsaemheydt soo dickwils als sy daer toe sullen versocht wesen, alle Koopmans ende andere die niet en sullen kunnen aenwysen de Peerden die sy in hunne macht gehad hebben, sullen veroordeelt worden te betalen twee hondert guldens voor ieder Peert dat sy niet en sullen hebben kunnen aenwysen, ende by soo verre dat sy verwonnen zyn die aen de Fransche verkocht te hebben, oft die te hebben doen passeren in de Landen der Vyanden, sullen verbeuren Lyf en Goederen als geseft is; VVy autoriseren alle Onse Officieren van Ju-

licie, soo van Ons, als van onse Vassallen, oock van Justicie Militaire, te mogen in alle Plaetsen met voor-oordeel lyffelyck aen tasten ende vangen alle Koopmans ende andere Perfoonen die by waertchynelycke gissinge sullen gefoupponneert worden Peerden te leyden naer de Landen der Vyanden, besonderlyck diese sullen leyden uyt de gewoonelycke banen door verborgen ende verdraeyde wegen, ende om aen-te-wackeren alle de voorseyde Officieren ende andere, om sich neerstelycker te quytten ten desen regarde, Wy verklaeren dat de hellicht van alle de amendende ende confiscatien toebehooren sal aen den Aenbrenger, ende d'andere hellicht aen den Officier die het Exploit sal gedaen hebben; Ordonneren ende commanderen aen alle Rechters, soo Onse, als aen die van onse Vassallen, die kennisse sullen nemen van de overtredingen van dit Placcaert, te procederen ende te doen procederen, met kort ende spoedigh verdrach: Ontbieden daeromme ende bevelen aen onse seer lieve ende getrouwe die Hoofst-Présidenten ende Luyden van onsen Secreten ende grooten Raede, Cancellier ende Luyden van onsen Raede in Brabant, Gouverneur, Cancellier ende Luyden van onsen Raede in Gelderlandt, die Président ende Luyden van onsen Raede in Vlaenderen, Gouverneur, Président ende Luyden van onsen Raede tot Namen, Schouteth van Mechelen, ende aen alle andere onse Justicieren, Officieren ende Onderdanen die dit aengaen sal, ende aen ieder van hun in't besonder, dat sy terstont ende sonder uyt-stel dit ons tegenwoordigh Placcaert doen verkondigen, uyt-roepen ende publiceren al-omme in alle Plaetsen van hunne jurisdictie respectivelyck alwaer-men gewoon is uyt-roepinghe ende publicatie te doen, te procederen ende te doen procederen tot onderhoudinge ende observantie van het selve, sonder verdragh gunst oft dissimulatie, van des te doen, en wat daer aen kleeft geven wy hun volle macht, autoriteyt ende sonderlingh bevel, gebieden ende bevelen aen alle ende een ieder dat sy dit doende hun verstaen ende neerstelyck gehoortem zyn. WANT ONS ALSOO GHELIEFT. Des t'oirconden hebben Wy onsen Segel aen dese tegenwoordighe doen hangen. Gegeven in onse Stadt Brussel, den negen-en-twintichsten van December 't jaer ons Heeren duysent ses hondert een-en-negentigh, ende van onse Ryken het ses-er-twintighste. Was gearapheert *Blon wt*. Nederwaerts stont geschreven, *By den Koninck in synen Raede*. Onderteeckent *L. P. Claris*. Ende was gefegelt met den grooten Segel van Syne Majesteit, in rooden wasse uyt-hangende in dobbelen sterte van parkement.

## TRACTAET VAN OVEREENKOMINGHE.



E gheallieerde Machten kennende hoe seer noodtsakelijck dat het is door alle moghelijke middelen te beletten dat'er gheene Peerden van de Landen hunder Heerschappye en juseren in Vranckryck, aenghesien dat het sonder die aen de Vyanden moeyelijck soude zyn hunne Ruyterye te herstellen, ende hun te voorsien van andere Peerden noodigh tot den treyn van hunne Artillerie ende Bagagie voor de aenstaende Campagne, sy zyn overeen-ghekomen met de naervolghende pointen ende Artikelen,

I. Dat ieder van de gheallieerde Machten alle syne noghelijke krachten sal doen binnen het begryp der Landen van hunne Souvereiniteyt, om dese passagie te beletten.

II. Datter gheen Paspoort en sal moghen ghegheen worden om Peerden naer Vranckryck te laten uyt-gaen.

III. Ende soo wanneer'er eenige geaccordeert worden by wie het soude mogen wesen, sy sullen van geender weerden gehouden worden, niet-teghenstaende wat clausule sy souden moghen behelsen naeligh aen dese Overeenkominghe.

IV. Dat-men gheene peerden uyt de Steden aldaer gekocht en sal later uyt-gaen naer 't plat Landt oft opene Steden der selve Heerschappye selver van de voorsz. Geallieerde, als met expressen oorlof ende by geschrift an de ghene die daer toe sullen ghestelt zyn, ende daer en sullen geene moghen ghegeven worden als voor Peerden van weynighen pryse die niet kunnen dienen als tot de Landt-bouwerye.

V. Dat om te ontdekken de Overtreders van dese Overeenkominghe ende van dit Placcaert dat sal gheemaneert worden voor syne volle onderhoudinghe, sullen gecommandeert worden van ieder Stadt by de Gouverneurs ende Commandanten der selve, partyen van Volckeren van Oorloge de welke sullen versien zyn met oorlof ende paspoort van de selve Gouverneurs ende Commandanten.

VI. Dat alle de prisen sullen ingebrocht worden ter plaetse van waere Partye uyt-gegaen sal zyn, soowanneer aldaer Judicature waer sy uyt-geis, soo neen, in de Steden alwaer de Rechters sullen ghestelt zyn tot de Judicature der prisen ghedaen by die van het selve ghestelt zyn, alwaer sy sullen geoordeelt worden by de Rechters die daer en sullen ghestelt zyn.

VII. Dat in iedere principaale Stadt sal ghestelt zyn eene Jointe van Judicature de welke sal bestaen in twee Rechters des Landts, ende in eenen Rechter Militair van de Natie ende Macht van de welke sal zyn der principaelen Commandant der partye; is 't dat hy van de Trouppen is van Syne Catholijke Majesteit, soo sal den Rechter Militair zyn den Auditeur van het Regiment, ende by ghebreke van dien, den Auditeur van het District der voorsz. Stadt, ende soowanneer den Commandant der partye is van de Trouppen der Gheallieerde, den Rechter Militair sal zyn den ghenen die de Trouppen der Gheallieerde commandeert in de selve Stadt, oft den ghenen die hy in syne plaetse stellen sal.

VIII. Welcke dry Rechters te samen sullen kennisse nemen van alle de overtredingen, ende sullen oordeelen van de weerde der prisen, ende sullen procederen tot de volkome straffe der overtreders sonder eenigh erdragh ofte dissimulatie van wat qualiteyt sy zyn, Militaire, Vremde, oft Onderdanen, ende over hunne sententie en sal gheen appel wesen.

IX. Voor soo vele aengaet de Provincie van Limbourg ende de Landen van Overmaze van de gehoorfaemheydt van Syne Catholijke Majesteit, alsoo sy aldaer gheene stercke Plaetse en heeft, de Partyen van de Troppen der Gheallieerde van de garnisoenen der Steden van Maestricht ende Aken, sullen moghen loopen in de voorsz. Provincie ende Landen van Overmaze tot het soecken der Peerden die-men soude willen van daer naer Vranckryck leyden, het welck oock sullen moghen doen de Troppen der Gheallieerde aldaer ghelogeert ten platten Lande, met laet van de prisen te leyden voor de Rechters ghestelt van wegen Syne Catholijke Majesteit inde Stadt van Maestricht oft in die van Aken.

X. Tot welken eynde sullen oock gestelt worden twee Jointen van Judicature d'ene tot Maestricht ende d'andere tot Aken, welke twee Jointen oock sullen bestaen ieder in twee Rechters die Syne Catholijke Majesteit daer toe sal willen committeren, van syne Onderdanen oft andere, ende den derden Militair op den voet als in de voorgaende Artikelen.

XI. Alle de voorsz. Rechters sullen gehouden zyn sich ter selver ure te vergaderen alwaer de Partyen sullen aen-komen met eenighe prisen van Overtreders oft Peerden die men sal hebben willen in Vranckryck leyden om die terstont te oordeelen goet oft quaet, met verhooringhe der getuygen sooder zyn, oft andersints, sonder ander figure van proces, ende dat ten langhsten binnen vier-en-twintigh uren.

XII. Dat alle de gene die sullen overtreden dese Overeenkominghe, sullen gestraft worden met de doot, ende confiscatie van de Peerden ende van alle hunne andere roerende ende onroerende goederen.

XIII. Dat de Officieren ende Commandanten van Oorlogh van wat qualiteyt oft staet sy souden mogen wesen, ende alle Soldaten die hunne Peerden aen de Fransche sullen verkocht hebben, oft in Vranckryck, oft om aldaer geleydt te worden, sullen van gelycken gestraft worden met de doot ende alle hunne goederen verbeurt.

XIV. Dat alle Commandanten van Partyen ende oock Soldaten die ten onwete van de voorsz. Commandanten de peerden gaende naer Vranckryck sullen hebben laten rançonneren, oft die andersints gedooght oft gedissimuleert sullen hebben om die aldaer te laten passeren, sullen gestraft worden met de doot.

XV. Dat alle de Jaer-merckten van Peerden ten platten Lande ende in de opene Steden sullen verboden worden gedurende desen Oorlogh, ende alle de Peerden die aldaer sullen geleyt zyn om verkocht te worden, sullen zyn van goede prisen.

XVI. Dat de Officieren ende Soldaten gaende in Partye sich niet en sullen mogen doen levens middelen geven oft in eeniger manieren ten laste zyn van de Inwoonders van het Landt nochte committeren eenighe stroopinghe oft misdadighe daeden, ende de Overtreders sullen daer over by de Rechters gestraft worden volgens den eyfch der sake.

XVII. Dat alle die in de Landen daer van dependende die sullen komen in de Landen van

VII. Dat in iedere principaale Stadt sal ghestelt zyn eene Jointe van Judicature de welke sal bestaen in twee Rechters des Landts, ende in eenen Rechter Militair van de Natie ende Macht van de welke sal zyn den principaalen Commandant der partye; is 't dat hy van de Trouppen is van Syne Catholijcke Majesteit, soo sal den Rechter Militair zyn den Auditeur van het Regiment, ende by ghebreke van dien, den Auditeur van het Distriect der voorsyde Stadt, ende soowanneer den Commandant der partye is van de Trouppen der Gheallieerde, den Rechter Militair sal zyn den ghenen die de Trouppen der Gheallieerde commandeert in de selve Stadt, oft den ghenen die hy in syne plaetse stellen sal.

VIII. Welcke dry Rechters te samen fullen kennisse nemen van alle de overtredingen, ende fullen oordeelen van de weerde der prisen, ende fullen procederen tot de volkome straffe der overtreders sonder eenigh verdragh ofte dissimulatie van wat qualiteit sy zyn, Militaire, Vremde, oft Onderdanen, ende over hunne sententie en sal gheen appel wesen.

IX. Voor soo vele aengaet de Provincie van Limbourg ende de Landen van Overmaze van de gehoorzaamheyt van Syne Catholijcke Majesteit, alsoo sy aldaer gheene stercke Plaetse en heeft, de Partyen van de Trouppen der Gheallieerde van de garnisoenen der Steden van Maestricht ende Aken, fullen moghen loopen in de voorsyde Provincie ende Landen van Overmaze tot het soecken der Peerden die men soude willen van daer naer Vranckryck leyden, het welck oock fullen moghen doen de Trouppen der Gheallieerde aldaer ghelogeert ten platten Lande, met last van de prisen te leyden voor de Rechters ghestelt van wegen Syne Catholijcke Majesteit inde Stadt van Maestricht oft in die van Aken.

X. Tot welcken eynde fullen oock gestelt worden twee Jointen van Judicature d'een tot Maestricht ende d'andere tot Aken, welke twee Jointen oock fullen bestaen ieder in twee Rechters die Syne Catholijcke Majesteit daer toe sal willen committeren, van syne Onderdanen oft andere, ende den derden Militair op den voet als in de voorgaende Artikelen.

XI. Alle de voorsyde Rechters fullen gehouden zyn sich ter selver ure te vergaderen alwaer de Partyen fullen aen-komen met eenighe pris van Overtreders oft Peerden die men sal hebben willen in Vranckryck leyden om die terstont te oordeelen goet oft quaet, met verhooringhe der getuygen fooder zyn, oft andersints, sonder ander figure van proces, ende dat ten langhsten binnen vier-en-twintigh uren.

XII. Dat alle de gene die fullen overtreden dese Overeenkominghe, fullen gestraft worden met de doot, ende confiscatie van de Peerden ende van alle hunne andere roerende ende onroerende goederen.

XIII. Dat de Officieren ende Commandanten van Oorlogh van wat qualiteit oft staet sy fouden mogen wesen, ende alle Soldaten die hunne Peerden aen de Fransche fullen verkocht hebben, oft in Vranckryck, oft om aldaer geleydt te worden, fullen van gelycken gestraft worden met de doot ende alle hunne goederen verbeurt.

XIV. Dat alle Commandanten van Partyen ende oock Soldaten die ten onwete van de voorsyde Commandanten de peerden gaende naer Vranckryck fullen hebben laten rançonneren, oft die andersints gedoocht oft gedissimuleert fullen hebben om die aldaer te laten passeren, fullen gestraft worden met de doot.

XV. Dat alle de Jaer-merckten van Peerden ten platten Lande ende in de opene Steden fullen verboden worden gedurende desen Oorlogh, ende alle de Peerden die aldaer fullen geleyt zyn om verkocht te worden, fullen zyn van goede pris.

XVI. Dat de Officieren ende Soldaten gaende in Partye sich niet en fullen mogen doen levens middelen geven oft in eeniger manieren ten laste zyn van de Inwoonders van het Landt nochte committeren eenighe stroopinghe oft misbruycken, ende de Overtreders fullen daer over by de Rechters ghestraft worden volgens den eysch der sake.

XVII. Dat alle Peerden gaende uyt de Vereenighde Provincien ende Landen daer van dependerende, die fullen komen in de Landen van Syne Catholyke Majesteit, fullen van goede pris zyn, alleenelyck uyt-genomen de Peerden der Officieren van Oorloge ende van remonte voor de Ruyterye van de Heere Staten Generael ende andere Geallieerde, wanneer sy fullen voorsien zyn van Paspoort der voorsyde Staten Generael, oft van den genen die by hun daer toe sal geauthoriseert zyn, welke Paspoort sal moeten behelsen boven den naem van den genen diese vraeght, oock den naem van den geleyder der selve Peerden, hun getal ende qualiteit, waer, ende aen wie sy fullen moeten overgelevert zyn, ende aenteekenen den wegh die den geleyder sal moeten nemen, ende den selven by de Paspoort belasten die te toonen aen den Gouverneur van de leste Frontier-Plaetse der voorsyde Heeren Staten Generael, ende aen den Gouverneur van de inkomende Stadt in de Landen van den Catholyken Koningh, op dat d'een ende d'ander die fouden kunnen examineren met het getal ende qualiteit der Peerden die hy leydt, ende hunne certificatie geven aen den voet van de selve Paspoort; welke Paspoort aldus gecertificeert, met de certificatie van d'overleveringen der Peerden gedaen aen den Commandant van de Trouppen der Geallieerde in de Plaetse, aen den Colonel ende aen de Capiteynen der selve Trouppen die het behooren sal, oft aen den Generael die gestelt sal wesen van wegen den Heere Gouverneur Generael der Nederlanden ist dat de Peerden zyn ten dienste van Syne Catholyke Majesteit, den voorsz. Geleyder oft den genen die de voorsyde Paspoort gevraeght sal hebben, sal gehouden zyn die in Hollandt wederom te senden aen den genen diese hem sal gegeven hebben binnen den termyn by de voorsyde Paspoort daer toe vast-gestelt; by faute van alle het welck, den genen die de Paspoort gevraeght sal hebben ende den Gheleyder der Peerden, fullen suspect zyn dese Overeenkominghe overtreden te hebben ende gestraft worden.

XVIII. Dat geene Geallieerde macht oft hunne Gouverneurs der Steden, niet en fullen mogen senden de Partyen van de Plaetse hunder Heerschappye in de Landen van Syne Catholyke Majesteit ende andere Geallieerde, nochtans de voorsyde Gouverneurs ontdeckt hebbende dat men Peerden doet passeren naer Vranckryck, fullen sy de Peerden mogen vervolgen in het Landt selver van hunne Geallieerde, ende die aldaer vangen, op wel expresse conditie dat den Commandant der Partye diese sal gevangen hebben, sal gehouden zyn de pris die hy gedaen sal hebben te leyden met escorte daer toe noodigh, naer de naest-gelegen Plaetse der Heerschappye van Syne Catholyke Majesteit ofte andere Geallieerde alwaer een Tribunael sal zyn om alfulcke prisen te oordeelen, om aldaer geoordeelt te worden van hunne weerde ende onweerde, ende de Soldaten der selve Partye eenige foule oft disorder gedaen hebbende aen 't Landt, oft eenige stroopinghe, fullen daer over oock gestraft worden by de voorsyde Rechters volgens den eysch der saecken.

XIX. Dat de prisen voor goet gheoordeelt zynde fullen terstontd publickelijck verkocht worden, ende van den prys daer van komende sal eerst voor al betaelt worden de vacatien der Rechters ende andere noodtsakelijcke kosten van Justitie, ende die van het bewaren ende onderhoud der Peerden; van den resterenden pryse, den Gouverneur oft Commandant van de Stadt die den oorlof oft permissie aen de partye sal gegeven hebben, sal hebben het thiede deel, den Aenleggher ofte Aenlegghers dry deelen, den Commandant ende Soldaten de pris ghedaen hebbende fullen hebben de ses andere deelen, ende noch de dry deelen die geschickt zyn ten profyte van de Aenbrengers, is 't saken datter gheene Aenbrengers en zyn.

XX. Alle de gheallieerde Princen die in de sake gheinteresseert zyn, fullen ghebeden worden oock te willen treden in dese verbintenis, ende dese Overeenkominghe sal ghedruckt worden onder aen den voet van 't Edict oft Placcaert, 't welck sal uytghegeven worden tot syne volkome onderhoudinghe in de Landen van Syne Catholijcke Majesteit, ende van de Gheallieerde, op dat alle Officieren ende Soldaten van wat Natie sy fouden moghen wesen, ende opgeschreven in den dienst van d'een oft d'andere der gheallieerde Machten, als oock hunne andere Onderdanen, daer van niet en fouden kunnen pretenderen oorfake van onwetentheydt.

Aldus ghedaen tot Brussel desen 27. December 1691. by den Heere Marckgrave van Gastañaga, Gouverneur Generael van de Nederlanden, ende den Baron van Dynckvelt in den naem des Koninghs van Groot Britaigne ende van de Heeren Staten Generael van de Vereenighde Provincien, onder hunne aggreatie onder het verwachten van de welke sal dese Overeenkominghe onderhouden ende volbrocht worden van hunnen 't weghen. Vvas gheteckent, *El Marquez de Gastañaga*, Nederwaerts stont geschreven, *Tcr Ordonnantie van Syne Excellentie*. Onderteckent, *L. P. Claris*. Ende was daer op ghestelt het cachet met de wapen van Syne voorsz. Excellentie. Vvas alnoch geschreven, zynde gheauthoriseert, ende onder d'approbatie van Syne *Britannische Majesteit ende van Myne Heeren de Staten Generael der Vereenighde-Provincien*, gheteckent, *E. de Weede*, ende was daer op ghestelt sijn cachet in rooden wasse.

geene pceden naer Frankrijck te mogen bre-  
gen  
Excentfute inde Enneveercome onse  
sijne Beconde

Alredien dienst van sijnne ma<sup>t</sup> ende het gemijn  
best<sup>e</sup> en noemt dat dit n<sup>o</sup>ffing ende elac-  
=maat ende tractat van Conuenientie te-  
gen het verbrengen van pceden naer de  
wijandt. Endt sonder quijtstelt gepuillieet  
ende punctuef. georderneer worden. So  
ordenneren wij. in naeme ende van wege  
sijnne ma<sup>t</sup> als hertoghe van Gelleg<sup>e</sup> hier  
selve dat hi bedoen quijt loepen vercon-  
dijnen ende affigieren ende naer sijnne  
forme ende inhaet op die alder gestelde  
oenen ernst. Ende naer tellen ende doen  
onderhouden, hiemmede win schitt<sup>e</sup> van  
al mogende beneelende te Guerd<sup>e</sup> den 9.  
Jan<sup>u</sup>arij 1692. wa<sup>er</sup>

Radthouder Cancellack  
ende raeden van sijnne ma<sup>t</sup>  
sijnne eynen heide des vorsten  
dome gelleg

Alredonnen van sijnne  
G. H. van sijnne